



## Toeristenbureau van Champagny-en-Vanoise

CHAMPAGNY-EN-VANOISE TOURIST OFFICE

+ 33 (0)4 79 55 06 55 • [info.champagny@la-plagne.com](mailto:info.champagny@la-plagne.com) • [www.champagny.com](http://www.champagny.com)

➔ on line

## REISGIDS

RESORT GUIDE



- Elke dag geopend van 9.00 (vrijdag om 9.30) tot 12.30 en van 14.30 tot 18.30.
- Open every day from 9am (Friday 9.30am) to 12.30pm and from 2.30pm to 6.30pm.



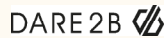
➔ *ur mening is belangrijk voor ons*

WE VALUE  
YOUR  
OPINIONS! ➔



## DANK AAN ONZE PARTNERS

THANKS TO OUR PARTNERS



PUYDUFOU.

# ZONDAG 18 AUGUSTUS

SUNDAY 18<sup>TH</sup> AUGUST

18.00 ▶ 19.00 UUR -  
WELKOMSTRANKJE &  
MUZIEKQUIZ

6pm ▶ 7pm - Welcome drink & music  
quizz.

Place du Centre  
Gratis. Free.



18.30 UUR - SLAGWERKRECITAL

6.30pm - Percussion recital

Van Bach tot hedendaagse muziek,  
een concert door Cyprien Noisette,  
die ook zal vertellen over de  
geschiedenis van de instrumenten, hoe  
ze worden gemaakt en hun speciale  
kenmerken.

Kerk van St Sigismund -  
Champagny Village  
Betaal naar eigen inzicht.

# MAANDAG 19 AUGUSTUS

MONDAY 19<sup>TH</sup> AUGUST

16.00 ▶ 17.30 UUR - RALLY  
DOOR CHAMPAGNY

4pm ▶ 5.30pm - Rally in  
Champagny.

Vind en fotografeer alle verborgen  
plekjes in het dorp Champagny-  
en-Vanoise en creëer je eigen  
pittoreske herinneringen.

Find & photograph all the  
hidden places in the village of  
Champagny-en-Vanoise and  
create your own picturesque  
memories.

Place du Centre  
Gratis. Free.

➤ Nieuw voor 2024...

17.00 ▶ 19.00 UUR - ONGEWOON... DE KERK ZOALS VERTELD  
DOOR DRIE PERSONAGES

5pm ▶ 7pm - Unusual... the church as told by three characters

Neem deel aan een originele en unieke ontdekking van de barokke  
Savoyaardse kunst met een driestemmige rondleiding door het hart van de  
St-Sigismund kerk.

Take part in an original and unique discovery of Savoyard Baroque art  
with a three-voice guided tour of the heart of the church of St-Sigismund.

6€/volwassene 3€/kind (6 tot 12 jaar)

Office de Tourisme. Beperkte plaatsen. Tourist office. Limited places.

➤ Nieuw voor 2024...

18.00 & 20.30 UUR - VERTONINGEN IN BERGBIOSCOPEN

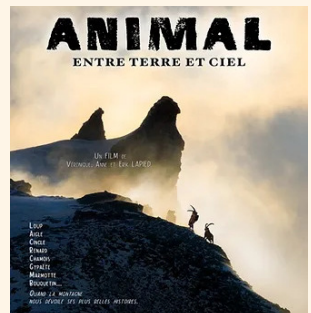
6pm & 8.30pm - Screening of Lapidé films

De nieuwe film «Animal, entre terre et ciel» van Anne & Erik Lapidé:  
ontdek nooit eerder vertoonde scènes gefilmd in de Alpen tegen een  
adembenemende achtergrond!

New film by Anne & Erik Lapidé «Animal, entre terre et ciel»: in a  
breathtaking setting, discover never-before-seen scenes filmed in the Alps!

9€/volwassene 6€/kind (tot 13) Gratis onder 5.

Feestzaal - Village hall



🌧️ Geannuleerd bij slecht weer. Cancelled in case of bad weather. 🏠 Back-up in het dorpsshuis bij slecht weer. Fallback to the village hall in case of bad weather. 📝 Registratie vereist. Compulsory registration. 🚫 Compleet. Full.

Champagny Village - Hors Champagny-en-Vanoise    Champagny-le-Haut & Parc national de la Vanoise

# DINSDAG 20 AUGUSTUS

TUESDAY 20<sup>TH</sup> AUGUST

**16.30 ▶ 18.00 UUR**  
**HAUT'LYMPIADES**

4.30pm ▶ 6pm - Games

Bereid je voor op uitdagingen die behendigheid, teamwork en strategie combineren. Doe mee met de actie op de Haut'lympiades!

**Get ready for challenges combining agility, teamwork & strategy.**

**Le Bois - Champagny-le-Haut**  
**Gratis. Free.**

**17.30 ▶ 19.30 UUR**  
**SAGA VAN DE MARMOTTEN**

5.30pm ▶ 7.30pm - The saga of the marmots

In gezelschap van een bergleider kun je het leven van de marmotten observeren en leren kennen, wiens levensritme verbazingwekkend is.

With a mountain guide, observation & information on the life of marmots.

**20€/volwassene 10€/kind (13-18 jaar)**  
**Gratis voor kinderen onder 13 jaar.**

 Beperkte plaatsen. Limited places.  
**Office de Tourisme. Tourist office.**

➤ *Niet te missen...*

**20.30 ▶ 22.00 UUR**  
**MON DOUBLE EVEREST**

8.30pm ▶ 10pm - film and discussion

Duik in het hart van het avontuur met de documentaire «Mon Double Everest»!

De vertoning wordt gevolgd door een discussie met Jérémy SOREL.

Dive into the heart of the adventure with the documentary «Mon Double Everest»! The screening will be followed by a discussion with Jérémy SOREL.

**Betaal naar eigen inzicht voor de vereniging Vaincre la Mucoviscidose.**

Pay as you feel in aid of the association Vaincre la Mucoviscidose.

**Rhodo bioscoop - Champagny Village**

# WOENSDAG 21 AUGUSTUS

WEDNESDAY 21<sup>ST</sup> AUGUST

**10.00 ▶ 12.00 UUR - RACE**  
**LASER ORIËNTATIELOOP**

10am ▶ 12pm - Laser orienteering.

Kruip in de huid van een biatleet. Ga op zoek naar de bakens in Champagny-le-Haut en schiet met je laserpistool op de daarvoor bestemde doelen.

 **Le Bois - Champagny-le-Haut.**  
**Gratis. Free**

**14.00 ▶ 17.00 UUR - HET**  
**VANOISE PARK BETER LEREN**  
**KENNEN**

2pm ▶ 5pm - Getting to know the Vanoise national Park

Activiteiten in de toevluchtsoord Plaisance (alleen te voet bereikbaar: 2u enkele reis, hoogteverschil + 600m), observatie van de flora en fauna met een gids van het Vanoise National Park.

Observation of the flora and fauna with a Vanoise National Park warden, at the Plaisance refuge (accessible only on foot: 2h one way, D+ 600m).

**Gratis. Free**

➤ *Niet te missen...*

**16.00 ▶ 22.00 UUR**  
**AMBACHTSMARKT &**  
**ROMMELMARKT VAN WINKELIERS**

4pm ▶ 10pm - craft market & traders' sale

Ontdek regionale producten, decoratieve voorwerpen, ambachten... Een feestelijke markt geanimeerd door het bedrijf Atypic Groove met een bloemencorso: The POWER FLOWER!

Een ecologische en landelijke wandeling...

Discover regional products, decorative objects, crafts...

A festive market brought to life by the Atypic Groove company, with a floral parade: The POWER FLOWER!  
An ecological and bucolic stroll...

**Le Centre - Champagny Village**

➤ *Laat je verleiden...*

**20.30 ▶ 22.00 UUR -**  
**BERGVERHALEN & LOKALE**  
**LEGENDES**

8.30pm - 10pm - mountain tales and local legends

Ontdek Champagny-le-Haut, een geklasseerde plaats, aan de hand van originele lezingen en plaatselijke legendes! Een bezoek onder leiding van een gids van het Pays d'art et d'histoire met de FACIM Foundation.

Follow the guide through the streets to discover the valley of Champagny-le-Haut, a listed site, accompanied by original and fantastic readings!

**5/volwassene €3/kind (6 tot 13 jaar) Gratis onder 6 jaar.**  
**5€/adult 3€/child (6 to 13 years) Free under 6 years.**

 Beperkte plaatsen. Limited places.

**Office de Tourisme. Tourist office.**

# DONDERDAG 22 AUGUSTUS

THURSDAY 22<sup>ND</sup> AUGUST

16.00 UUR  
BIOSCOOP - VIERUURTJE

4pm - cinema & snack

Een film speciaal aangepast voor kinderen (vanaf 3 jaar) gevolgd door een snack in de Salle du Centre.

A film specially adapted for children followed by a snack.

**4,50€ per persoon. Snack aangeboden door het toeristenbureau.**

Cinéma le Rhodo.



→ Laat je verleiden...

19.00 > 21.00 UUR - GUINGUETTE-  
AVOND MET BARBECUE

7pm > 9pm - Guinguette evening with participatory barbecue  
Afspraak voor een gezellig moment.

Deelnemende barbecue vergezeld van muzikaal entertainment in een guinguette sfeer. Breng je grills en bestek mee - je vindt alles wat je nodig hebt ter plaatse!

Join us for a convivial moment.

Participatory barbecue accompanied by a musical entertainment in a guinguette atmosphere. Bring your own grills & cutlery- you'll find all the equipment you need on site.

 Voor Espace Glacialis - Le Bois -  
Champagny-le-Haut.

Gratis. Free.

# VRIJDAG 23 AUGUSTUS

FRIDAY 23<sup>RD</sup> AUGUST

→ Nieuw voor 2024


9.30 > 11.30 UUR - ONTMOET  
ONDERWEG JULIEN, EEN  
GEPASSIONEERDE GEITENHOEDER!

9.30am > 11.30am - Meet a  
passionate goatherd!

Geniet onderweg naar Lécheron van het landschap voordat je Julien en zijn geiten ontmoet voor een praatje over zijn leven als herder in de bergen, gevolgd door een heerlijke proeverij!

Head for Lécheron and take in the scenery before meeting Julien and his goats for a chat about his life as a mountain shepherd, followed by a delicious tasting session!

10€/volwassene  
5€/kind (3 tot 12 jaar)

 Bepaalde plaatsen. Limited places.  
Office de Tourisme. Tourist office.

17.00 > 18.00 UUR - VRAGEN  
VOOR BEAUFORT & PLAGNOU

5pm > 6pm - Beaufort & Plagnou

Kun jij de maffe algemene  
kennisvragen beantwoorden?

Will you be able to answer  
the wacky general knowledge  
questions put to you?

Place du Centre  
Gratis. Free.



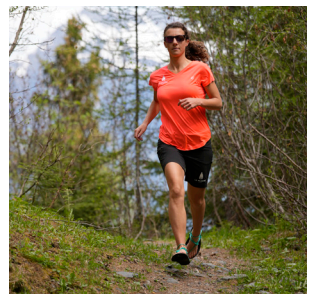
18.30 UUR - HARDLOPEN OP DE  
LICHTVOETIG PAD

6.30pm - Entertainments from «Trail  
Pieds Legers»

Conferentie en debat over het  
natuurlijke ras.

Conference and debate on the  
natural race.

Gratis. Free.  
Feestzaal. Village Hall



# ZATERDAG 24 AUGUSTUS

SUNDAY 24<sup>TH</sup>AUGUST

## HARDLOPEN OP DE LICHTVOETIG PAD

Entertainments from «Trail Pieds Legers»

- ✔ 10 tot 17 uur: workshop Huaraches sandalen maken en verkopen  
Chalet Akasha - 274 route de Bozel - Champagny Village
- ✔ 18.00 uur: Vertoning van de documentaire Goshen, over de Tarahumara-indianen. Feestzaal - Champagny Village
- ✔ 10am to 5pm: workshop to make and sell Huaraches sandals  
Chalet Akasha - 274 route de Bozel - Champagny Village
- ✔ 6pm: Screening of the documentary film Goshen, about the Tarahumara Indians  
Village hall - Champagny Village

Informatie & registratie : [tarahumaraspirit.org](http://tarahumaraspirit.org)



# ZONDAG 25 AUGUSTUS

SUNDAY 25<sup>TH</sup>AUGUST

## LICHT VOETPAD

9.00 uur: vertrek vanaf het dorpscentrum van Champagny voor de 2 routes:

- ✔ Een parcours van 5 km met een helling van 400 m, open voor iedereen, of je nu klassieke schoenen draagt of beginners in sandalen, om natuurlijk hardlopen te ontdekken onder begeleiding van minimalistische coaches.
- ✔ Parcours van 12 km en 1100 m D+, met een klassemment voor lopers in Huaraches.

9am: 2 trails starting from the Centre of Champagny Village

- ✔ 5km discovery trail with 400m D+, open to everyone, whether in classic shoes or beginners in sandals, to discover natural running, supervised by minimalist coaches.
- ✔ Trail of 12km and 1100m D+, with a ranking for runners wearing Huaraches.

Informations & inscriptions : [tarahumaraspirit.org](http://tarahumaraspirit.org)





## 18.00 > 19.00 UUR - WELKOMSTRANKJE & MUZIEKQUIZ

6pm > 7pm - Welcome drink & music quizz.

Place du Centre  
Gratis. Free.



 Geannuleerd bij slecht weer. Cancelled in case of bad weather.  Back-up in het dorpsshuis bij slecht weer. Fallback to the village hall in case of bad weather.  Registratie vereist. Compulsory registration.  Compleet. Full.

 Champagny Village - Hors Champagny-en-Vanoise  Champagny-le-Haut & Parc national de la Vanoise

# MAANDAG 26 AUGUSTUS

MONDAY 26<sup>TH</sup> AUGUST

## 16.30 ▶ 18.00 UUR SCHATTENJACHT

4pm ▶ 6pm - Treasure hunt.

Ontdek de schat van Champagny-en-Vanoise door de smalle straatjes te verkennen.

Find the treasure of Champagny-en-Vanoise by exploring its narrow streets.

**Place du Centre**  
**Gratis. Free.**



## → Laat je verleiden...

### 17.00 ▶ 19.00 UUR - EENS WAS CHAMPAGNY EN ZIJN KERK

5pm - 7pm - Once upon a time, Champagny and its church.

Volg de gids door de straten, langs oude huizen, gerenoveerde chalets, een plaatselijke kapel en een barokke kerk... Een verrassende rondleiding!

**6€/volwassene**  
**3€/kinderen (van 6 tot 12 jaar)**  
**Gratis voor kinderen tot 6 jaar.**

✔ Beperkte plaatsen. Limited places. **Office de Tourisme.**  
**Tourist office.**



# DINSDAG 27 AUGUSTUS

TUESDAY 27<sup>TH</sup> AUGUST

## 15.30 ▶ 18.00 UUR JEU DE BOULES WEDSTRIJD

3.30pm ▶ 6pm - Pétanque competition

Kom langs met je triplete om het op te nemen tegen andere jeu de boules spelers. Je kunt de beschikbare (5 triples) lenen.

Come along with your triplete to compete against other boules players. You can borrow those available (5 triples).

**Camping Huttopia - Le Bois - Champagny-le-Haut**  
**Gratis. Free.**

## 17.30 ▶ 19.30 UUR SAGA VAN DE MARMOTTEN

5.30pm ▶ 7.30pm - The saga of the marmots

In gezelschap van een bergleider kun je het leven van de marmotten observeren en leren kennen, wiens levensritme verbazingwekkend is.

With a mountain guide, observation & information on the life of marmots.

**20€/volwassene 10€/kind**  
**(13-18 jaar)**  
**Gratis voor kinderen onder 13 jaar.**

✔ Beperkte plaatsen. Limited places. **Office de Tourisme.**  
**Tourist office.**



# WOENSDAG 28 AUGUSTUS

WEDNESDAY 28<sup>TH</sup> AUGUST

## 10.00 ▶ 12.00 UUR - RACE LASER ORIËNTATIELOOP

10am ▶ 12pm - Laser orienteering.

Kruip in de huid van een biatleet. Ga op zoek naar de bakens in Champagny-le-Haut en schiet met je laserpistool op de daarvoor bestemde doelen.

Set off in search of the beacons around Le Bois and return to fire your laser pistol.

 Le Bois - Champagny-le-Haut.  
**Gratis. Free**

## 18.00 UUR - KINDERSHOW

6pm - Family show

Een excentrieke clownshow voor het hele gezin met de Katchelane Show. Humor, pantomime en grote illusies!

An eccentric clown show for all the family with the Katchelane Show. Humour, pantomime magic and great illusions!

 Place du Centre.  
**Gratis. Free.**

# DONDERDAG 29 AUGUSTUS

THURSDAY 29<sup>TH</sup> AUGUST


## 16.30 UUR ▶ 17.30 UR - COCKTAILS & KAAS

4.30pm ▶ 5.30pm - cocktails & cheese

Wees creatief... maak en mix je eigen cocktail terwijl je meedoet aan het kaasspel!

Be creative... create and mix your own cocktail by taking part in the cheese game!

**Place du Centre.**  
**Gratis. Free.**

 Geannuleerd bij slecht weer. Cancelled in case of bad weather.  Back-up in het dorpshuis bij slecht weer. Fallback to the village hall in case of bad weather.  Registratie vereist. Compulsory registration.  Compleet. Full.

 Champagny Village - Hors Champagny-en-Vanoise  Champagny-le-Haut & Parc national de la Vanoise

## ➤ Niet te missen...


## 20.45 ▶ 22.45 UUR - ASTRONOMIE AVOND

8.45pm ▶ 10.45pm - Astronomy night

Ontdek de sterrenbeelden en de nachtelijke hemel met het blote oog en met een telescoop met grote diameter wordt het schouwspel fascinerend als je planeten, nevels en sterrenstelsels observeert.

Discover the constellations and the night sky with the naked eye, and with a large-diameter telescope, the spectacle becomes fascinating as you observe planets, nebulae and galaxies.

5€/persoon 5€/person

 Bepaalde plaatsen. Limited places.  Office de Tourisme. Registration at the Tourist office.

**Le Bois - Champagny-le-Haut**



# VRIJDAG 30 AUGUSTUS

FRIDAY 30<sup>TH</sup> AUGUST

## 17.00 ▶ 18.00 UUR - BLINDTEST

5pm ▶ 6pm - music quizz

Aan jou om de titel en auteur te vinden!

It's up to you to find the title and author!

**Gratis. Free.**

 Place du Centre..



# RHODO BIOSCOOP

LE RHODO CINEMA

<b>ZATERDAG 17 AUGUSTUS</b> SATURDAY 17 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>18.00</b>	LE LARBIN (Comédie) - 1h49
	<b>21.00</b>	ALIEN : ROMULUS (Horreur, Science-fiction) - 1h59 - <b>INTERDIT - DE 12 ANS</b>
<b>MAANDAG 19 AUGUSTUS</b> MONDAY 19 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>17.00</b>	LE COMTE DE MONTE-CRISTO (Aventure, Historique) - 2h58
	<b>21.00</b>	DEADPOOL & WOLVERINE (Action, Comédie, Science fiction) - 2h07
<b>DINSDAG 20 AUGUSTUS</b> TUESDAY 20 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>18.00</b>	MON AMI LE PETIT MANCHOT (Animation, Famille) - 1h37
	<b>21.00</b>	<b>MON DOUBLE EVEREST</b> (PARTICIPATION LIBRE   Documentaire) - 1h
<b>WOENSDAG 21 AUGUSTUS</b> WEDNESDAY 21 <sup>ST</sup> AUGUST	<b>16.00</b>	MOI MOCHE ET MECHANT 4 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h34
	<b>18.00</b>	UN P'TIT TRUC EN PLUS (Comédie) - 1h39
	<b>21.00</b>	TWISTERS (Action, Aventure, Thriller) - 2h02
<b>DONDERDAG 22 AUGUSTUS</b> THURSDAY 22 <sup>ND</sup> AUGUST	<b>16.00</b>	<b>CINÉ GOÛTER (4,50€/PERS. GOÛTER OFFERT PAR L'OFFICE DE TOURISME)</b> <b>LA GRANDE AVENTURE DE NON-NON</b> (Animation, Famille) - 41 min
	<b>18.00</b>	SUPER PAPA (Comédie) - 1h38
	<b>21.00</b>	BODERLANDS (Action, Science fiction) - 1h41
<b>VRIJDAG 23 AUGUSTUS</b> FRIDAY 23 <sup>RD</sup> AUGUST	<b>16.00</b>	PETIT PANDA EN AFRIQUE (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h24
	<b>18.00</b>	PRESQUE LEGAL (Comédie) - 1h22
	<b>21.00</b>	ALIEN : ROMULUS (Horreur, Science-fiction) - 1h59 - <b>INTERDIT - DE 12 ANS</b>
<b>ZATERDAG 24 AUGUSTUS</b> SATURDAY 24 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>18.00</b>	MOI MOCHE ET MECHANT 4 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h34
	<b>21.00</b>	LARGO WINCH : LE PRIX DE L'ARGENT (Action) - 1h40
<b>MAANDAG 26 AUGUSTUS</b> MONDAY 26 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>18.00</b>	BODERLANDS (Action, Science fiction) - 1h41
	<b>21.00</b>	SUPER PAPA (Comédie) - 1h38
<b>DINSDAG 27 AUGUSTUS</b> TUESDAY 27 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>18.00</b>	MON AMI LE PETIT MANCHOT (Animation, Famille) - 1h37
	<b>21.00</b>	LE COMTE DE MONTE-CRISTO (Aventure, Historique) - 2h58
<b>WOENSDAG 28 AUGUSTUS</b> WEDNESDAY 28 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>16.00</b>	SYLVANIAN FAMILIES, LE FILM : LE CADEAU DE FREYA (Animation, Famille) - 1h05
	<b>18.00</b>	TRAP (Epouvante, Horreur, Thriller) - 1h45
	<b>21.00</b>	DEADPOOL & WOLVERINE (Action, Comédie, Science fiction) - 2h07
<b>DONDERDAG 29 AUGUSTUS</b> THURSDAY 29 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>18.00</b>	VICE-VERSA 2 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h36
	<b>21.00</b>	LARGO WINCH : LE PRIX DE L'ARGENT (Action) - 1h40
<b>VRIJDAG 30 AUGUSTUS</b> FRIDAY 30 <sup>TH</sup> AUGUST	<b>16.00</b>	MOI MOCHE ET MECHANT 4 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h34
	<b>18.00</b>	PRESQUE LEGAL (Comédie) - 1h22
	<b>21.00</b>	TRAP (Epouvante, Horreur, Thriller) - 1h45



**31 PLACE DU CENTRE**  
**+ 33 (0)4 79 41 12 73**

## BIOSCOOP TARIEVEN

Volwassenen: 8,50€  
Kinderen (onder 14) : 4,50€  
Student : 7€  
Kaart met 6 vermeldingen : 40€  
Gesloten op zondag

## PRICES

Adult: 8,50€  
Child (under 14 years old):  
4,50€  
Student: 7€  
6-admission card: 40€  
Weekly closure on Sunday

De informatie in dit animatieprogramma is alleen bedoeld als richtlijn en kan worden gewijzigd.

The information in this program is given as an indication only and is subject to change. Document non contractuel / Non contractual document